

**Německo-Plön: Čisticí a hygienické služby**  
**OJ S 141/2021 23/07/2021**  
**Oznámení o zahájení zadávacího řízení**  
**Služby**

**Právní základ:**

směrnice 2014/24/EU

---

**Oddíl I: Veřejný zadavatel**

**I.1. Název a adresa**

Úřední název: Bundeswehr-Dienstleistungszentrum Plön

Poštovní adresa: Stadtheide 10/11

Obec: Plön

Kód NUTS: DEF0 Schleswig-Holstein

PSČ: 24306

Země: Německo

Kontaktní osoba: BwDLZ Plön (IUD)

E-mail: [bwdlzploenbeschaffung@bundeswehr.org](mailto:bwdlzploenbeschaffung@bundeswehr.org)

Tel.: +49 4522-7444-2084

Fax: +49 4522-7444-2075

**Internetové adresy:**

Hlavní adresa: <http://www.evergabe-online.de/>

**I.3. Komunikace**

Zadávací dokumentace je dostupná přímo a zcela bez omezení či poplatků na: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=399375>

Další informace lze získat na výše uvedené adrese

Nabídky nebo žádosti o účast musí být zaslány elektronicky prostřednictvím: <http://www.evergabe-online.de>

**I.4. Druh veřejného zadavatele**

Ministerstvo nebo jiný celostátní či federální orgán včetně jejich organizačních složek

**I.5. Hlavní předmět činnosti**

Obrana

---

**Oddíl II: Předmět**

**II.1. Rozsah veřejné zakázky**

**II.1.1. Název**

Rahmenvertrag Gebäudereinigung im Bereich des BwDLZ Plön

Spisové číslo: 6002116034-BwDLZ Plön

**II.1.2. Hlavní kód CPV**

90900000 Čisticí a hygienické služby

**II.1.3. Druh zakázky**

Služby

#### **II.1.4. Stručný popis**

Abschluss von Rahmenverträgen über die Gebäudereinigung mit einer Laufzeit von 4 Jahren.

#### **II.1.5. Předpokládaná celková hodnota**

#### **II.1.6. Informace o částech**

Zakázka je rozdělena na části: ano  
nabídky mohou být předkládány pro všechny části

### **II.2. Popis**

#### **II.2.1. Název**

LOS 1 Bereich Plön / Boostedt  
Část č.: 1

#### **II.2.2. Dodatečný(-é) kód(-y) CPV**

90000000 Kanalizace, odstraňování odpadu, čištění a ekologické služby, 90911000 Úklid v ubytovacích zařízeních, stavební úklid a čištění oken

#### **II.2.3. Místo plnění**

Kód NUTS: DEF0A Plön  
Kód NUTS: DEF0D Segeberg  
Hlavní místo dodání nebo plnění: Siehe Verzeichnis der Empfängeranschriften

#### **II.2.4. Popis zakázky**

Rahmenvertrag über 4 Jahre über die Gebäudereinigung.

#### **II.2.5. Kritéria pro zadání zakázky**

Cena není jediným kritériem zadání a všechna kritéria jsou uvedena pouze v zadávací dokumentaci

#### **II.2.6. Předpokládaná hodnota**

#### **II.2.7. Doba trvání zakázky, rámcové smlouvy či dynamického nákupního systému**

Začátek: 01/03/2022 Konec: 28/02/2026  
Tuto zakázku lze obnovit: ne

#### **II.2.10. Informace o variantách**

Budou přijímány varianty: ne

#### **II.2.11. Informace o opcích**

Opce: ne

#### **II.2.13. Informace o financování z prostředků Evropské unie**

Zakázka se vztahuje k projektu a/nebo programu financovanému z prostředků Evropské unie:  
ne

#### **II.2.14. Další informace**

### **II.2. Popis**

#### **II.2.1. Název**

LOS 2 Eutin  
Část č.: 2

#### **II.2.2.**

### **Dodatečný(-é) kód(-y) CPV**

90000000 Kanalizace, odstraňování odpadu, čištění a ekologické služby, 90911000 Úklid v ubytovacích zařízeních, stavební úklid a čištění oken

#### **II.2.3. Místo plnění**

Kód NUTS: DEF08 Ostholstein

Hlavní místo dodání nebo plnění: Siehe Verzeichnis der Empfängeranschriften

#### **II.2.4. Popis zakázky**

Rahmenvertrag über 4 Jahre über die Gebäudereinigung.

#### **II.2.5. Kritéria pro zadání zakázky**

Cena není jediným kritériem zadání a všechna kritéria jsou uvedena pouze v zadávací dokumentaci

#### **II.2.6. Předpokládaná hodnota**

#### **II.2.7. Doba trvání zakázky, rámcové smlouvy či dynamického nákupního systému**

Začátek: 01/03/2022 Konec: 28/02/2026

Tuto zakázku lze obnovit: ne

#### **II.2.10. Informace o variantách**

Budou přijímány varianty: ne

#### **II.2.11. Informace o opcích**

Opce: ne

#### **II.2.13. Informace o financování z prostředků Evropské unie**

Zakázka se vztahuje k projektu a/nebo programu financovanému z prostředků Evropské unie: ne

#### **II.2.14. Další informace**

### **II.2. Popis**

#### **II.2.1. Název**

LOS 3 Neustadt

Část č.: 3

#### **II.2.2. Dodatečný(-é) kód(-y) CPV**

90000000 Kanalizace, odstraňování odpadu, čištění a ekologické služby, 90911000 Úklid v ubytovacích zařízeních, stavební úklid a čištění oken

#### **II.2.3. Místo plnění**

Kód NUTS: DEF08 Ostholstein

Hlavní místo dodání nebo plnění: Siehe Verzeichnis der Empfängeranschriften

#### **II.2.4. Popis zakázky**

Rahmenvertrag über 4 Jahre über die Gebäudereinigung.

#### **II.2.5. Kritéria pro zadání zakázky**

Cena není jediným kritériem zadání a všechna kritéria jsou uvedena pouze v zadávací dokumentaci

#### **II.2.6. Předpokládaná hodnota**

## **II.2.7. Doba trvání zakázky, rámcové smlouvy či dynamického nákupního systému**

Začátek: 01/03/2022 Konec: 28/02/2026

Tuto zakázku lze obnovit: ne

## **II.2.10. Informace o variantách**

Budou přijímány varianty: ne

## **II.2.11. Informace o opcích**

Opce: ne

## **II.2.13. Informace o financování z prostředků Evropské unie**

Zakázka se vztahuje k projektu a/nebo programu financovanému z prostředků Evropské unie:  
ne

## **II.2.14. Další informace**

### **II.2. Popis**

#### **II.2.1. Název**

LOS 4 Putlos

Část č.: 4

#### **II.2.2. Dodatečný(-é) kód(-y) CPV**

90000000 Kanalizace, odstraňování odpadu, čištění a ekologické služby, 90911000 Úklid v ubytovacích zařízeních, stavební úklid a čištění oken

#### **II.2.3. Místo plnění**

Kód NUTS: DEF08 Ostholstein

Hlavní místo dodání nebo plnění: Siehe Verzeichnis der Empfängeranschriften

#### **II.2.4. Popis zakázky**

Rahmenvertrag über 4 Jahre über die Gebäudereinigung.

#### **II.2.5. Kritéria pro zadání zakázky**

Cena není jediným kritériem zadání a všechna kritéria jsou uvedena pouze v zadávací dokumentaci

#### **II.2.6. Předpokládaná hodnota**

## **II.2.7. Doba trvání zakázky, rámcové smlouvy či dynamického nákupního systému**

Začátek: 01/03/2022 Konec: 28/02/2026

Tuto zakázku lze obnovit: ne

## **II.2.10. Informace o variantách**

Budou přijímány varianty: ne

## **II.2.11. Informace o opcích**

Opce: ne

## **II.2.13. Informace o financování z prostředků Evropské unie**

Zakázka se vztahuje k projektu a/nebo programu financovanému z prostředků Evropské unie:  
ne

## **II.2.14. Další informace**

### **II.2. Popis**

### **II.2.1. Název**

LOS 5 Todendorf

Část č.: 5

### **II.2.2. Dodatečný(-é) kód(-y) CPV**

90000000 Kanalizace, odstraňování odpadu, čištění a ekologické služby, 90911000 Úklid v ubytovacích zařízeních, stavební úklid a čištění oken

### **II.2.3. Místo plnění**

Kód NUTS: DEF0A Plön

Hlavní místo dodání nebo plnění: Siehe Verzeichnis der Empfängeranschriften

### **II.2.4. Popis zakázky**

Rahmenvertrag über 4 Jahre über die Gebäudereinigung.

### **II.2.5. Kritéria pro zadání zakázky**

Cena není jediným kritériem zadání a všechna kritéria jsou uvedena pouze v zadávací dokumentaci

### **II.2.6. Předpokládaná hodnota**

### **II.2.7. Doba trvání zakázky, rámcové smlouvy či dynamického nákupního systému**

Začátek: 01/03/2022 Konec: 28/02/2026

Tuto zakázku lze obnovit: ne

### **II.2.10. Informace o variantách**

Budou přijímány varianty: ne

### **II.2.11. Informace o opcích**

Opce: ne

### **II.2.13. Informace o financování z prostředků Evropské unie**

Zakázka se vztahuje k projektu a/nebo programu financovanému z prostředků Evropské unie: ne

### **II.2.14. Další informace**

## **Oddíl III: Právní, ekonomické, finanční a technické informace**

---

### **III.1. Podmínky účasti**

#### **III.1.1. Profesionální kvalifikační předpoklady dodavatelů, včetně požadavků týkajících se registrace v profesních nebo jiných rejstřících**

Seznam a stručný popis podmínek:

Siehe Ausschreibungsunterlagen

#### **III.1.2. Ekonomická a finanční situace**

Kritéria pro výběr jsou uvedena v zadávací dokumentaci

#### **III.1.3. Technická a odborná způsobilost**

Kritéria pro výběr jsou uvedena v zadávací dokumentaci

## **Oddíl IV: Řízení**

---

### **IV.1. Popis**

#### **IV.1.1. Druh řízení**

Otevřené řízení

#### **IV.1.3. Informace o rámcové smlouvě nebo dynamickém nákupním systému**

Toto výběrové řízení spočívá v uzavření rámcové smlouvy

Rámcová smlouva s jediným účastníkem

#### **IV.1.8. Informace o Dohodě o veřejných zakázkách (GPA)**

Na zakázku se vztahuje Dohoda o veřejných zakázkách: ano

### **IV.2. Administrativní informace**

#### **IV.2.2. Lhůta pro doručení nabídek nebo žádostí o účast**

Datum: 26/08/2021 Místní čas: 13:00

#### **IV.2.3. Předpokládané datum odeslání výzvy v k podání nabídek nebo účasti vybraným zájemcům**

#### **IV.2.4. Jazyk nebo jazyky, ve kterých mohou být podávány nabídky nebo žádosti o účast**

Němčina

#### **IV.2.6. Minimální doba, po kterou je uchazeč svou nabídkou vázán**

Nabídka musí být platná do: 30/09/2021

#### **IV.2.7. Podmínky pro otevírání nabídek**

Datum: 26/08/2021 Místní čas: 15:00

Další informace o oprávněných osobách a otevírání nabídek: Entfällt

## **Oddíl VI: Doplňující informace**

---

#### **VI.1. Informace o opakování zakázek**

Jde o opakovanou zakázku: ne

#### **VI.2. Informace o elektronických pracovních postupech**

Bude použita elektronická platba

#### **VI.3. Další informace**

Die zur Nutzung der e-Vergabe-Plattform einzusetzenden elektronischen Mittel sind die Clients der e-Vergabe-Plattform und die elektronischen Werkzeuge der e-Vergabe-Plattform. Diese werden über die mit „Anwendungen“ bezeichneten Menüpunkte auf [www.evergabe-online.de](http://www.evergabe-online.de) zur Verfügung gestellt. Hierzu gehören für Unternehmen der Angebots-Assistenten (AnA) und der Signatur-Client für Bieter (Sig-Client) für elektronische Signaturen sowie das LV-Cockpit ([www.lv-cockpit.de](http://www.lv-cockpit.de)).

Die technischen Parameter zur Einreichung von Teilnahmeanträgen, Angeboten und Interessensbestätigungen verwendeten elektronischen Mittel sind durch die Clients der e-Vergabe-Plattform und die elektronischen Werkzeuge der e-Vergabe-Plattform bestimmt. Verwendete Verschlüsselungs- und Zeiterfassungsverfahren sind Bestandteil der Clients der e-Vergabe-Plattform sowie der Plattform selber und der elektronischen Werkzeuge der e-Vergabe-Plattform.

Weitergehende Informationen stehen auf <https://www.evergabe-online.info> bereit.

#### **VI.4. Přezkumná řízení**

##### **VI.4.1.**

## **Orgán příslušný k přezkumu**

Úřední název: Bundeskartellamt

Poštovní adresa: Villemomblerstraße 76

Obec: Bonn

PSČ: 53123

Země: Německo

E-mail: [vk@bundeskartellamt.bund.de](mailto:vk@bundeskartellamt.bund.de)

Tel.: +49 2289499-0

Fax: +49 2289499-163

### **VI.4.3. Přezkumné řízení**

Přesné informace o lhůtách pro přezkumná řízení:

§ 160 GWB Einleitung, Antrag

(1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein.

(2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 GWB durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht.

(3) Der Antrag ist unzulässig, soweit:

1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt,

2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,

3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,

4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2 GWB. § 134 Absatz 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt.

§ 134 GWB Informations- und Wartepflicht

[https://www.gesetze-im-internet.de/gwb/\\_134.html](https://www.gesetze-im-internet.de/gwb/_134.html)

§ 135 Unwirksamkeit

[https://www.gesetze-im-internet.de/gwb/\\_135.html](https://www.gesetze-im-internet.de/gwb/_135.html)

### **VI.5. Datum odeslání tohoto oznámení**

19/07/2021